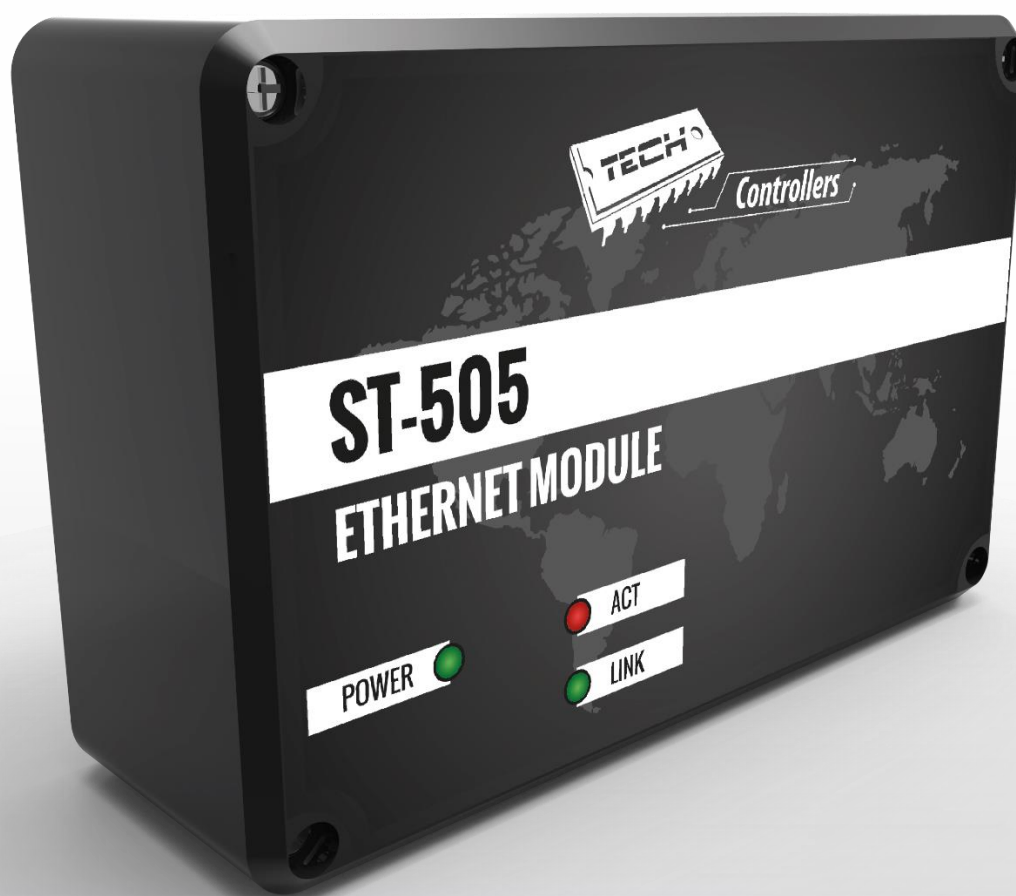
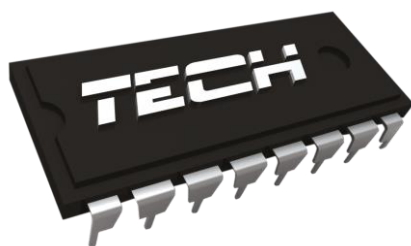


INSTRUKCJA OBSŁUGI Návod na obsluhu

ST-505

PL





Vyhlásenie o zhode č. 163/2015

Spoločnosť TECH, so sídlom vo Wieprzu 1047A, 34-122 Wieprz, s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že internetový modul ST-505, ktorý vyrábame, spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc ES:

- ⌚ smernica 1999/5 / ES o R & TTE;
- ⌚ Smernica o nízkom napätí (LVD) 2006/95 / ES;
- ⌚ Smernica EMC-2004/108 / ES

Na posúdenie zhody sa použili harmonizované normy:

- **PN-EN 60950-1-:2007;**
- **PN-EN 55022:2011;**
- **PN-EN 55024:2011.**


PAWEŁ JURA


JANUSZ MASTER

WŁAŚCICIELE TECH SP.J.

Wieprz, 14. 05. 2015

I. Bezpečnosť

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniu osôb a poškodeniu zariadenia. Táto príručka by mala byť starostlivo uložená.

Aby ste predišli zbytočným chybám a nehodám, uistite sa, že všetky osoby, ktoré používajú zariadenie, sa dôkladne oboznámili s jeho funkčnými a bezpečnostnými funkciami. Uchovávajte si príručku a uistite sa, že zostane so zariadením, ak je premiestnený alebo predávaný, takže každý, kto ho používa počas svojej životnosti, môže mať správne informácie

o používaní zariadenia a bezpečnosti. Pri bezpečnosti života a majetku postupujte podľa pokynov v používateľskej príručke, pretože výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nedbanlivosťou.



VAROVANIE

- ⌚ Elektrické zariadenie po napätí. Pred vykonávaním akýchkoľvek aktivít týkajúcich sa napájania (pripojovacie vodiče, inštalácia zariadenia atď.) Uistite sa, že regulátor nie je pripojený k sieti.
- ⌚ Montáž by mala byť vykonaná osobou s príslušnou elektrickou kvalifikáciou.
- ⌚ Regulátor nie je určený pre deti.



POZNÁMKA

- Atmosferické výboje môžu poškodiť regulátor, takže počas búrky by sa malo odpojiť od elektrickej siete tým, že sa so zásuvky vytiahne sieťová zástrčka.
- Regulátor sa nesmie používať v rozpore s jeho použitím.
- Skontrolujte technický stav káblov pred vykurovacou sezónou a počas vykurovacej sezóny. skontrolujte upevnenie regulátora, očistite ho od prachu a iných nečistôt.



Starostlivosť o prírodné prostredie je pre nás prvoradá. Uvedomenie si toho vyrábame elektronické zariadenia, ktoré nás nútia byť pre prírodu bezpečný využitie použitých prvkov a elektronických zariadení. Preto spoločnosť dostal registračné číslo pridelené hlavným inšpektorom bezpečnosti ekologický. Symbol preškrtnutého odpadkového koša na výrobku znamená, že produkt sa nesmie likvidovať v bežných nádobách na odpad triedenie odpady určené na recykláciu pomáhajú chrániť životné prostredie. Používateľ je povinný odovzdané použité zariadenie odovzdať určenému zariadeniu zberného miesta na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení

II. Opis

Internetový modul je zariadenie, ktoré umožňuje diaľkové ovládanie prevádzky kotla cez internet. Užívateľ kontroluje stav všetkých zariadení na inštaláciu kotla. História teploty je možné zobrazíť vo forme jasných grafov a zobrazíť históriu alarmov regulátora.

Možnosti a spôsob konfigurácie internetového modulu závisia od typu a softvéru hlavného ovládača. Vďaka neustálemu vývoju softvéru našich vodičov sa zavádzajú neustále zlepšenia a zmeny. V novom type riadiacich jednotiek je proces konfigurácie výrazne zjednodušený (v podmenu internetového modulu možnosť: Registrácia - nedostatok tejto možnosti znamená, že hlavný regulátor je staršieho typu). Modul Ethernet ST-505 je prispôsobený na prácu s staršími hlavnými ovládačmi a novšími.

Funkcie v spolupráci s novšími regulátormi (v kotloch na pelety s farebným displejom):

- diaľkové ovládanie prevádzky kotla cez internet
- zobrazenie na všetkých zariadeniach inštalácie
- možnosť upraviť všetky parametre hlavného regulátora (zachovanie štruktúry a poradia ponúk)
- zobrazenie histórie teploty
- prezeranie histórie udalostí (alarmy a zmeny parametrov)
- vydanie nastavenej teploty na regulátore miestnosti
- schopnosť spracovávať viac modulov z jedného účtu správcu
- e-mailové upozornenia o alarmoch

Funkcie v spolupráci so staršími vodičmi:

- diaľkové ovládanie prevádzky kotla cez internet
- Grafické rozhranie s animáciou na obrazovke domáceho počítača
možnosť meniť nastavené teploty pre obe čerpadlá a zmiešavacie ventily
- náhľad teploty na snímačoch
- zobrazenie histórie teploty
- zobrazenie histórie a typu alarmu

Riadiace zariadenia

- Napájanie 5V DC
- T-kus RS
- Komunikačný kábel RS k regulátoru kotla

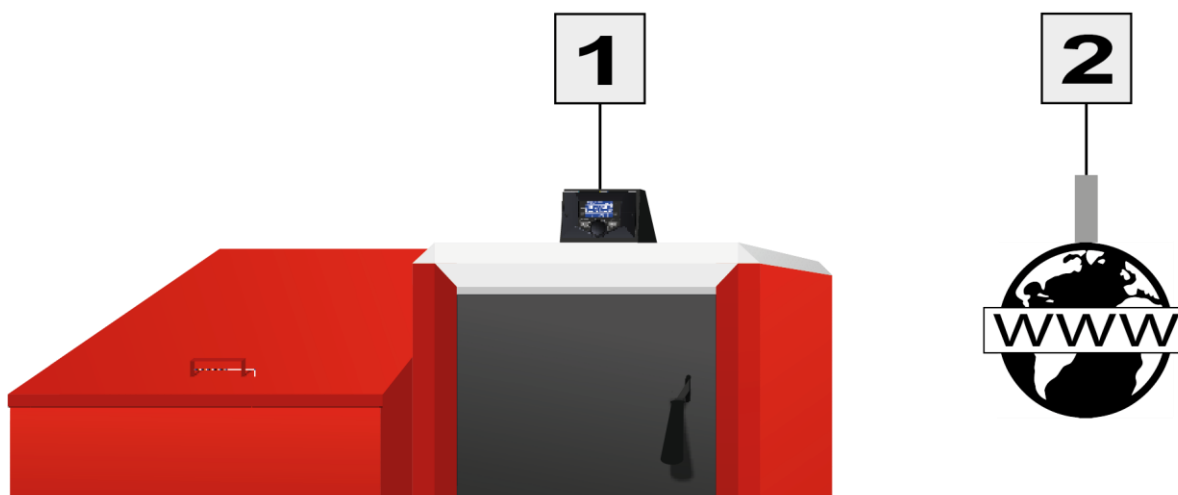
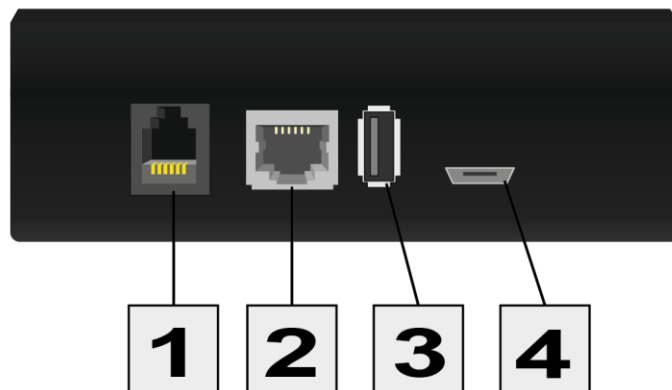
III. Montáž modulov

Modul by mal inštalovať osoba s príslušnou kvalifikáciou.



POZNÁMKA

- Nesprávne zapojenie môže poškodiť modul!



	Gniazdo komunikacji ze sterownikiem	Gniazdo komunikacji z internetem	Gniazdo USB	Zasilanie 5V DC
Numer złącza	1	2	3	4

IV. Konfigurácia modulu v spolupráci s novým regulátorom

Inštalácia modulu s regulátorom

V prípade spolupráce s hlavným regulátorom vybaveným novším softvérom (ovládače pre pelety s farebným displejom) je inštalácia a prevádzka intuitívne.

Po správnom pripojení modulu musí byť modul pripojený v hlavnom menu inštalátora regulátora Internet (Menu >> Inštalátor menu >> Internetový modul >> Registrácia) - bude generovaný registračný kód, ktorý by mal byť zadaný na webe.



POZNÁMKA

Vygenerovaný kód je platný iba 60 minút. Ak po tejto dobe nie je registrácia web by mal vygenerovať nový kód.



Odporúčame používať prehliadače Mozilla Firefox alebo Google Chrome.

IV.a) Prihláste sa na webovej stránke

Po vygenerovaní kódu na ovládači prejdite na <http://emodul.pl>. Najprv musíte nastaviť svoj účet:

The screenshot shows a web browser window with the URL emodul.pl. The page has a red header with navigation links: 'pl | en | de', 'PANEL LOGOWANIA', and 'REJESTRACJA KONTA'. The main content area is dark with a background image of a fireplace. A white registration form is centered on the page. The form includes three input fields: 'nazwa konta (min. 6 znaków)', 'hasło (min. 8 znaków)', and 'kod z obrazka (5 cyfr)'. Below the third field is a CAPTCHA image showing the numbers '91176'. Under the CAPTCHA is a link: 'Nieczytelny? Wygeneruj nowy kod.'. At the bottom of the form are two buttons: a green 'REJESTRUJ' button and a red 'ANULUJ' button.

Registrácia panel pre nový účet na emodul.pl

ST-505

Po prihlásení do účtu na karte Nastavenia zadáme kód vygenerovaný hlavným kontrolórom. Do modulu môžeme priradiť ľubovoľné meno (v oblasti popisu každého modulu):

Registračný panel nového modulu.



Poznámka

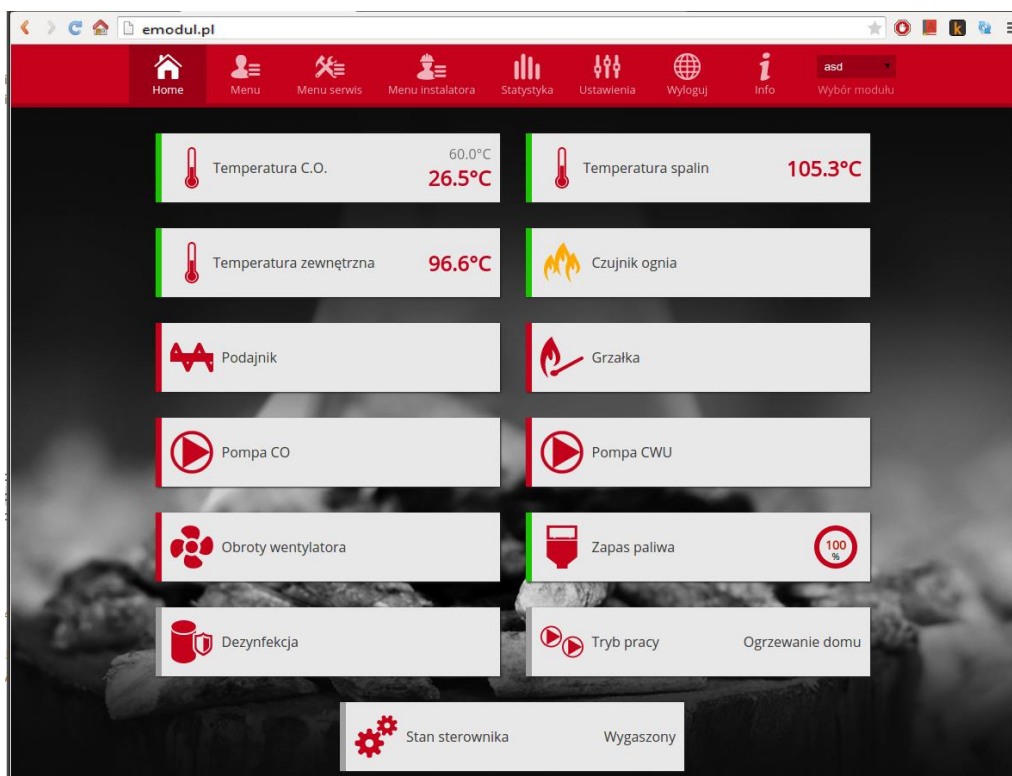
Môžete použiť niekoľko modulov ST-505 z jedného účtu na adrese emodul.pl.

Niektoré povolenia môžete zdieľať s ostatnými používateľmi - napríklad zdieľať

možnosť zmeniť nastavenia parametrov z hlavnej ponuky blokovaním nastavení z menu a menu servisného inštalátor

IV.b) Hlavná strana

Na karte Domovská stránka sa zobrazí hlavná stránka s dlaždicami zobrazujúcimi aktuálny stav jednotlivých inštalačných zariadení. Kliknutím na nemôžeme zmeniť nastavenie práce.

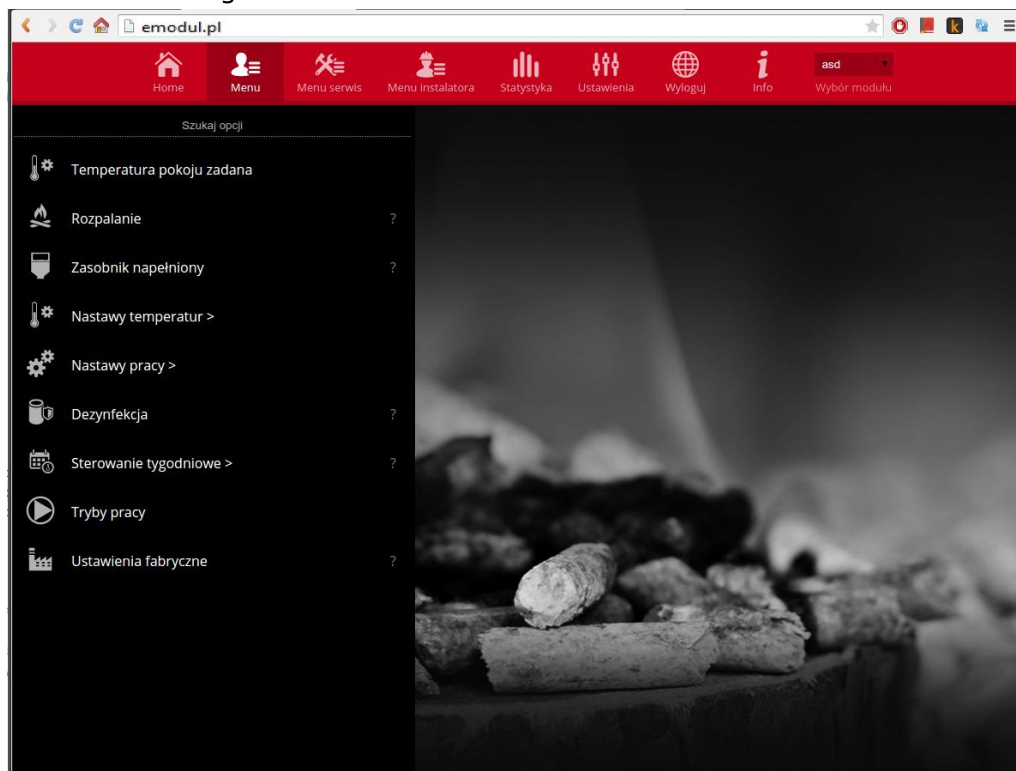


Záber obrazovky s príkladom zobrazenia karty Domov s dlaždicami.

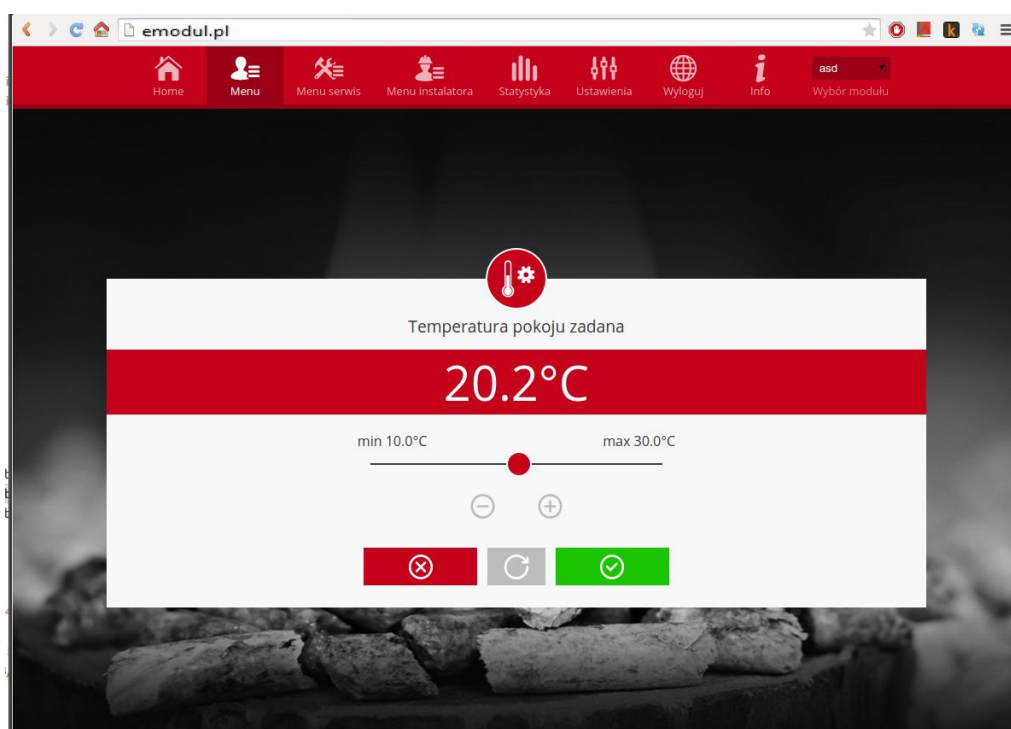
Používateľ môže prispôbiť vzhľad domovskej stránky svojim potrebám tým, že zmení rozloženie a poradie dlaždíc alebo odstránenie tých, ktoré nepotrebuje. Tieto zmeny je možné vykonať na karte Nastavenia.

IV.c) Zmena prevádzkových parametrov hlavného regulátora

Karta nasledujúcej stránky obsahujú hlavné parametre ovládača. Štruktúra ponuky je kompatibilná s hlavnou štruktúrou menu regulátora.



Snímka obrazovky s príkladom zobrazenia karty obsahujúceho parametre hlavnej ponuky.



Snímka obrazovky s príkladom zobrazenia zmeny nastavenia.

IV.d) Štatistika

Na karte Štatistika má používateľ možnosť zobraziť teplotný graf z rôznych častí čas: deň, týždeň alebo mesiac. Môžete tiež zobraziť štatistiky z predchádzajúcich mesiacov:



Screenshot zobrazujúci príklad teplotného grafu.

V. Konfigurácia modulu v spolupráci so starším regulátorom

Inštalácia modulu s regulátorom

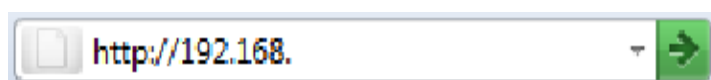
Modul ST-505 pracuje s ovládačmi TECH vybavenými komunikáciou RS a RS vhodný softvér. Po správnom pripojení modulu v menu inštalátora regulátora

Hlavný modul by mal byť prepojený s internetovým modulom (Menu >> Inštalátor menu >> Internetový Priložené) a potvrdte >> IP adresu. Po chvíli sa zobrazí adresa IP modulu

potrebné pre neskoršiu inštaláciu, aby ste si ho uložili na kus papiera. (napr. 192.168.1.192)

IV.a) Prihlásenie do modulu (lokálna sieť)

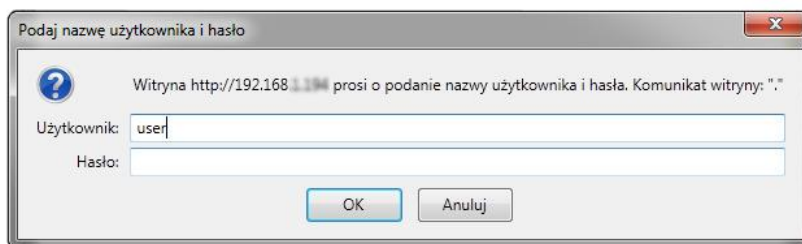
1. Umožňujeme okno prehliadača,



zadajte predtým uloženú IP adresu (napr. http://192.168.1.192) a potvrdte zadanie

2. V prihlasovacom okne, ktoré sa objaví, zadajte meno výrobcu (užívateľ: používateľ)

Ponechajte prázdne pole pre heslo a kliknite na tlačidlo OK.



Po týchto aktivitách sme do modulu prihlásení prostredníctvom lokálnej siete.

IV.b) Nastavenie ochrany

1. Nastavenia pre zabezpečenie modulu v lokálnej sieti.



Nastavili sme nové používateľské meno a heslo.



Po prijatí kliknutím na zmenu sa zobrazí nasledovné hlásenie:

2. Registrácia na externej stránke.

Ak chceme modul použiť, musíme nakonfigurovať prístup na externé stránky. Za týmto účelom vyplníme polia: identifikátor a heslá.

Hasła strony zewnętrznej

Identyfikator:	JanKowalski
Hasło administracyjne:	Kowalski1
Hasło użytkownika:	Kowalski2
	Rejestruj

Zadaním hesla správcu môžete voľne meniť nastavené teploty (vydanie) a užívateľské heslo vám umožňuje zobrazíť teplotu bez možnosti vykonania zmien.



Pozor!

Identyfikator zewnętrznej strony nie będzie można zmienić.

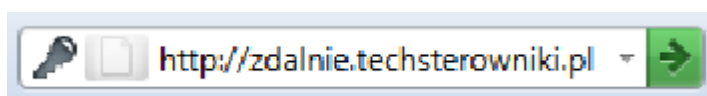
Po przyjęciu kliknięciem na rejestracja pojawi się następujące ostrzeżenie:

Operacja zakończona sukcesem

[Powrót do głównej](#)

IV.c) Prihláste sa do modulu (externé stránky)

Prihlásenie do modulu ST-505 z vonkajšej strany sa vykoná zadáním adresy do okna prehliadače <http://centralnie.techsterowniki.pl>



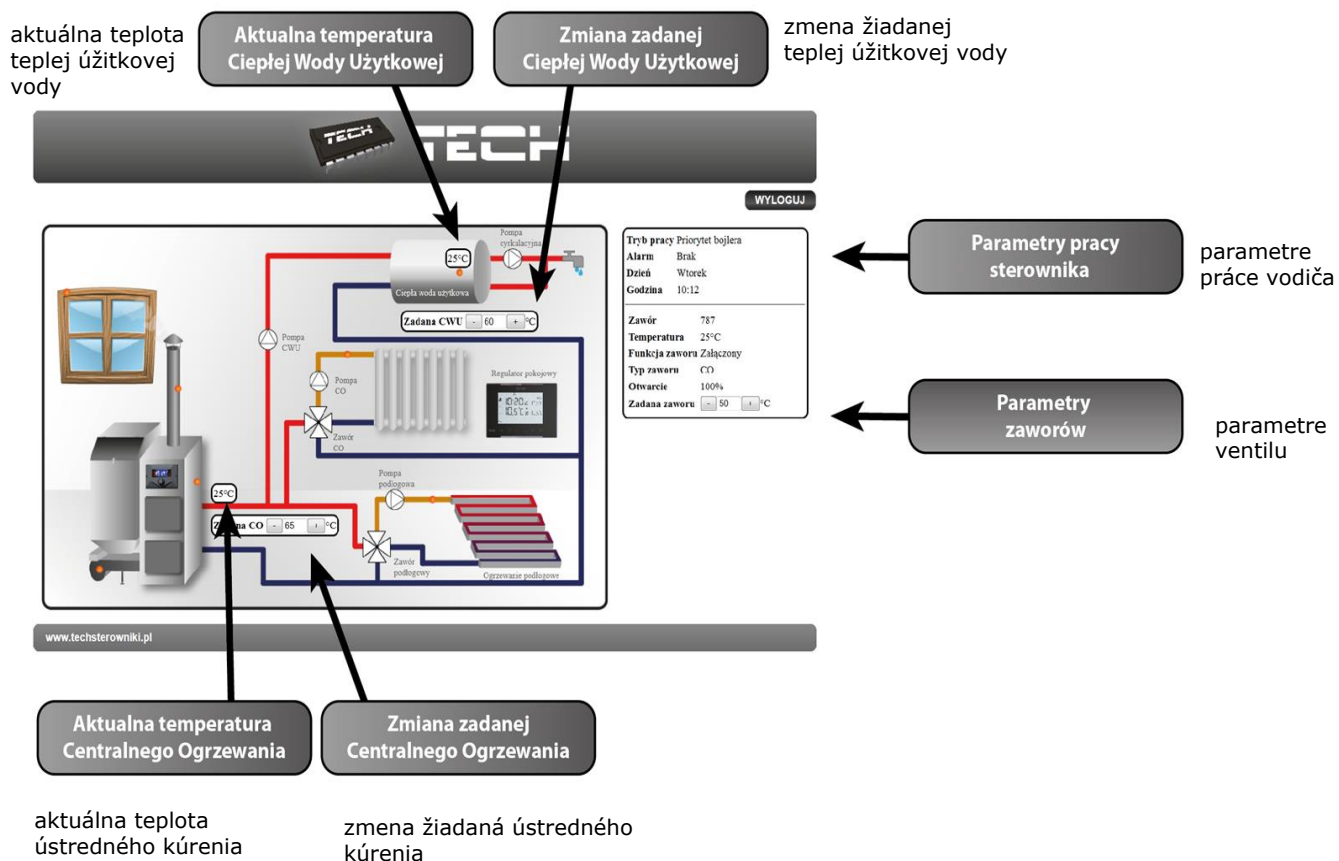
schvaľujeme a po chvíli sa objaví uvítacie okno

kde by ste mali zadať predtým nastavené prihlasovacie meno, heslo a prihlásenie



ST-505

Po chvíli sa objaví obrazovka modulu.



! Pozor

Program Internet Explorer v niektorých prípadoch obmedzuje možnosť spustenia skriptov a formátov ActiveX, ktoré sú potrebné na zobrazenie údajov stiahnutých z modulu. Preto sa odporúča spustiť túto možnosť v prehliadači kliknutím na panely s upozorneniami pravým tlačidlom myši v časti "povoliť blokováný obsah"

Aby pomóc w zapewnieniu bezpieczeństwa, program Internet Explorer ograniczył tej stronie sieci Web możliwość uruchamiania skryptów i formantów ActiveX, które mogłyby uzyskać dostęp do tego komputera. Kliknij tutaj, aby uzyskać opcje...

Zezwalaj na zablokowaną zawartość...

Jakie jest zagrożenie?

Pomoc paska informacji

IV.d) Ručné nastavenie modulu

Jedným zo spôsobov konfigurácie ovládača s lokálnou sieťou je manuálne nastavenie parametrov

V tomto prípade je potrebné skontrolovať nastavenia vašej lokálnej siete.

Budeme potrebovať parametre, ako napríklad:

IP adresa

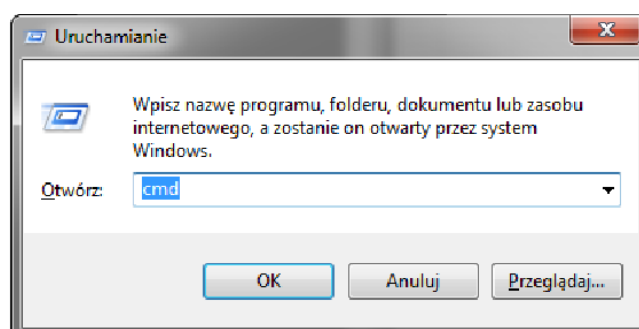
IP maska

Adresa brány

Adresa DNS

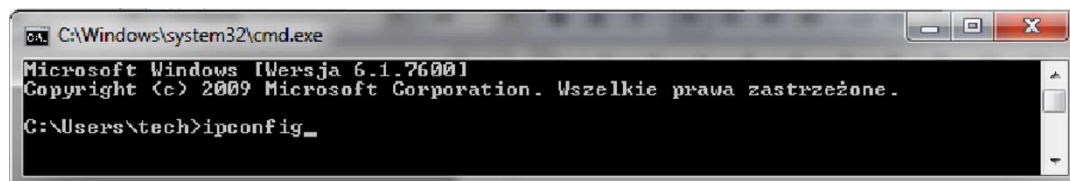
Sťahovanie údajov

1. Kliknite na ponuku Štart a potom na položku Spustiť (alebo kláves WIN + R) c: \ Windows \ system32 \ cmd. exe

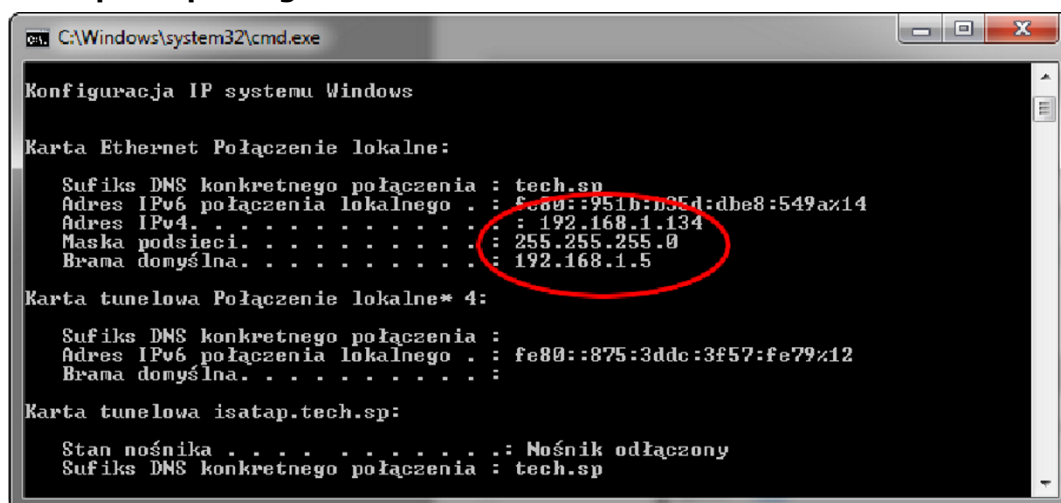


2. Napište cmd a kliknite na OK

3. Otvorí sa okno s konzolou



4. Napište ipconfig a stlačte Enter



5. Vo väčšine prípadov je adresa DNS rovnaká ako adresa brány. Môžeme si byť istí

Skontrolujcie zadaniem příkazu ipconfig / all

```

C:\Windows\system32\cmd.exe
C:\Users\tech>ipconfig/all

Konfiguracja IP systemu Windows

Nazwa hosta . . . . . : grafik3
Sufiks podstawowej domeny DNS . . : 
Typ węzła . . . . . : Hybrydowy
Routing IP włączony . . . . . : Nie
Serwer WINS Proxy włączony . . . : Nie
Lista przeszukiwania sufiksów DNS : tech.sp

Karta Ethernet Połączenie lokalne:

Sufiks DNS konkretnego połączenia : tech.sp
Opis . . . . . : Atheros AR8121/AR8113/AR8114 PCI-E Ethernet Controller
Adres fizyczny . . . . . : BC-AE-C5-24-E6-29
DHCP włączony . . . . . : Tak
Autokonfiguracja włączona . . . : Tak
Adres IPv6 połączenia lokalnego . : fe80::951b:b35d:db8:549a%14<Preferowane>

Adres IPv4 . . . . . : 192.168.1.134<Preferowane>
Maska podsieci . . . . . : 255.255.255.0
Dzierżawa uzyskana . . . . . : 30 maja 2011 07:02:35
Dzierżawa wygasa . . . . . : 30 maja 2011 12:02:35
Brama domyślna . . . . . : 192.168.1.5
Serwer DHCP . . . . . : 192.168.1.5
Identyfikator IAID DHCPv6 . . . : 247246533
Identyfikator DUID klienta DHCPv6 : 00-01-00-01-15-0A-6C-C8-BC-AE-C5-24-E6-29

Serwery DNS . . . . . : 192.168.1.5
NetBIOS przez Tcpip . . . . . : Włączony
  
```

Konfigurácia ovládača

Po zaznamenaní všetkých údajov, ktoré potrebujeme, prejdeme do nastavení regulátora.

Zadajte nastavenia internetového modulu do radiča kotla (menu >> >> Inštalátor menu >> modul

Internet

1. **Musí byť vypnutý parameter DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).**
2. IP adresu sme nastavili ako jedinečnú pre sieť, zmenu čísla IP adresy na akúkoľvek inú, napríklad 192.168.1.200. Ak je to potrebné, je možné skontrolovať, či už bola IP adresa prijatá zadáním příkazu ping 192.168.1.200 v cmd.exe.

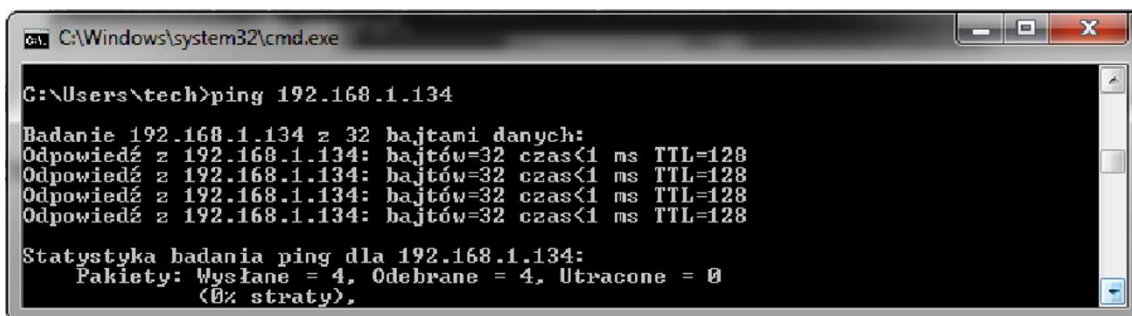
```

C:\Windows\system32\cmd.exe
C:\Users\tech>ping 192.168.1.200

Badanie 192.168.1.200 z 32 bajtami danych:
Odpowiedź z 192.168.1.134: Host docelowy jest nieosiagalny.
Odpowiedź z 192.168.1.134: Host docelowy jest nieosiagalny.
Odpowiedź z 192.168.1.134: Host docelowy jest nieosiagalny.
Odpowiedź z 192.168.1.134: Host docelowy jest nieosiagalny.

Statystyka badania ping dla 192.168.1.200:
    Pakiety: Wysłane = 4, Odebrane = 4, Utracone = 0
            (0% strat),
  
```


Ak sa zobrazí "Cieľový hostiteľ nedosiahnuteľný", adresa je bezplatná a môžeme ho použiť.



```

C:\Windows\system32\cmd.exe

C:\Users\tech>ping 192.168.1.134

Badanie 192.168.1.134 z 32 bajtami danych:
Odpowiedź z 192.168.1.134: bajtów=32 czas<1 ms TTL=128
Odpowiedź z 192.168.1.134: bajtów=32 czas<1 ms TTL=128
Odpowiedź z 192.168.1.134: bajtów=32 czas<1 ms TTL=128
Odpowiedź z 192.168.1.134: bajtów=32 czas<1 ms TTL=128

Statystyka badania ping dla 192.168.1.134:
    Pakiety: Wysłane = 4, Odebrane = 4, Utracone = 0
            (0% strat),
  
```

V prípade, že dostaneme spätnú väzbu, musíme použiť inú IP adresu.

6. MAC adresa je nastavená z výroby: 12: 12: 12: 12: 12: 18 a musia byť jedinečné.

7. Maska IP, adresa brány a adresa DNS sú nastavené ako v stiahnutých údajoch.

8. Po správnej konfigurácii regulátora môžeme prejsť na začiatok inštrukcie IV. Prihláste sa do modulu (lokálna sieť) zadaním nižšie uvedenej adresy IP v prehliadači.

VI. Technické údaje

	Špecifikácia	
1	Napájacie napätie	5V DC
2	Maximálna spotreba energie	200 mA
3	Prevodovka	IEEE 802.3 10 Mb/s
4	Pripojenie k sieti	Konektor RJ 45
5	Spojenie s regulátorom	Konektor RJ 12

I. Bezpečnosť	3
II. Popis	4
III. Montáž modulov	5
IV. Konfigurácia modulu v spolupráci s novším regulátorom	6
IV. a) Prihláste sa na webovú stránku	6
IV.b) Hlavná strana	8
IV.c) Zmena prevádzkových parametrov hlavného regulátora	9
IV.d) Štatistika	10
V. Konfigurácia modulu v spolupráci so starším regulátorom	10
IV. a) Prihláste sa do modulu (lokálna sieť)	10
IV.b) Nastavenie ochrany	11
IV.c) Prihláste sa do modulu (externé stránky)	12
IV.d) Ručné nastavenie modulu	13
Konfigurácia ovládača	15
VI. Technické údaje	16

